

1 Súng là gì?

Súng là:

- Súng ngắn
- Súng trường
- Shotgun
- Vũ khí tấn công

Đạn là gì?

Đạn, còn gọi là “ammo”, gồm:

- viên đạn
- vỏ đầu đạn
- vỏ đạn
- kẹp đạn

Băng đạn là gì?

Băng đạn là khí cụ nạp đạn.

Băng đạn có thể gỡ ra hoặc gắn cố định vào súng.

2 Nếu quý vị làm chủ hoặc có bất cứ súng, đạn, hoặc băng đạn nào, quý vị phải:

- Nộp bất cứ món nào trong số những món quý vị đang cất giữ này cho nhân viên công lực khi có yêu cầu của họ.
- Ngoài ra, trong vòng 24 giờ quý vị phải làm một trong những việc sau:
 - Nộp bất cứ súng, đạn, hoặc băng đạn nào khác cho cơ quan công lực địa phương;
 - Bán cho một nhà buôn súng có môn bài; hoặc
 - Gửi cho một nhà buôn súng có môn bài cất giữ.

**3 Làm thế nào để tôi bán hoặc cất súng, đạn, và băng đạn của tôi?**

Tìm một nhà buôn súng có môn bài tại California trong khu vực quý vị.

Dùng Internet để tìm “Firearms Dealers” (Các Nhà Buôn Súng) trong khu vực quý vị. Nhớ chọn nhà buôn có môn bài.

4 Làm thế nào để tôi nộp súng, đạn, và băng đạn của tôi cho cơ quan công lực?

Gọi cho cơ quan công lực địa phương để hỏi về thủ tục của họ. Đem theo bản sao lệnh tòa. Đến thẳng cơ quan công lực đó. Đừng đi bất cứ nơi nào khác khi có súng trong xe quý vị!

5 Nếu tôi nộp súng, đạn, và băng đạn cho cơ quan công lực, họ sẽ giữ trong bao lâu?

Khi mà bất cứ lệnh cấm bạo động bằng súng nào đối với quý vị vẫn còn hiệu lực.

6 Sau khi tôi nộp súng, đạn, và băng đạn cho cơ quan công lực, tôi có thể đổi ý không?

Có. Quý vị được phép bán súng cho một nhà buôn súng có môn bài. Muốn thế, nhà buôn súng có môn bài phải xuất trình hóa đơn bán hàng cho cơ quan công lực địa phương của quý vị. Cơ quan công lực đó sẽ đưa súng quý vị bán cho nhà buôn súng có môn bài.

7 Tôi có phải trả tiền cho cơ quan công lực để họ giữ súng của tôi hay không?

Quý vị có thể phải trả tiền cho cơ quan công lực để họ giữ súng của quý vị. Hãy liên lạc với cơ quan công lực địa phương để hỏi xem họ có tính lệ phí hay không. Cơ quan công lực sẽ cho biết quý vị phải trả bao nhiêu tiền.

8 Tôi có phải chứng minh là tôi đã nộp, bán, hoặc cất súng, đạn, và băng đạn của tôi hay không?

Có. Trong vòng 48 giờ, quý vị phải nộp biên nhận cho tòa và cơ quan công lực cho thấy quý vị đã nộp súng, đạn, và băng đạn của mình cho một cơ quan công lực hoặc bán hoặc gửi cho một nhà buôn súng có môn bài cất giữ.

Quý vị có thể dùng Mẫu GV-800, *Proof of Firearms, Ammunition, and Magazines Turned In, Sold, or Stored (Bảng Chứng Đã Nộp, Bán, hoặc Cát Súng, Đạn, và Băng Đạn)* cho mục đích này.

9 Thắc Mắc?

Hãy liên lạc với luật sư để nhờ cố vấn pháp lý. Gọi cho cơ quan công lực địa phương, thí dụ, cảnh sát thành phố hoặc cảnh sát trưởng quận để hỏi về thủ tục của họ.

(Ghi chi tiết địa phương ở đây.)